

# آذربایجان

مسئول مدیر :  
احمد موسوی

اداره نین محلی ستارخان خیابانی

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینن ناشر افکاری در

قیمتی ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

## ینه دهه اوجوزلیق مسئله سی حقینده

قیمت لری ایشدرمک، اوجوزلیقی تامین ایلمک، اولکهنن باشلیق خرجیتی محاربه دن اولکی سوبیه بئیرمک، ملی حکومتی هامیدان آرتیق مشغول ایدن موزرعلارین رأسینده قرار دوتور.

اساساً اوجوزلیق مسئله سی خلقیمیزی ده دوشوندورن اساسی مسئله لردن بیریمی در. ایکی اوج نمره بوندان اول ویردیگیمنیز بیر باش مقاله ده دولتمین بوخصوصدا گوردیکی تدبیر لردن بحث ایشیش و اورادا مخصوصاً دولت طرفیندن آچلمیش مغازه لره و او مغازه لره اوجوز قیمتله ساتیلان ماللارا اشارت ایلمیش ایدیک.

بو مغازه لردن آچیلماسی فقط تبریزه منحصر دگل در. ملی حکو مت بوتون شهر لره، قصبه لره اقتصاد وزارتیه بو کیمی مغازه لردن تاسیس ایتمه سینه دستور ویرمیشدر.

ملی حکومتین بو مغازه لردن

آچیلیشی ایله کفایتلنمیه و آلتیان تدبیرلرین داهادا موثر اولماسی ایچون ینی بیر آدیم داهایا آتمیشدر.

ملی حکومتن آلدیغی قراره گوره بو آیدان اعتباراً بوتون دولت مامور لارین حقوقن اوج دن بیر نسیبتده پول عوضیه دولت خزینه قبض لریندن ویریه چکدر. بوقبض لردن مقابلینده دولتی مغازه لره ساتیلان جنس لر، ۱۰٪ تخفیف ایله ویریه چکدر.

گورولن تدبیرین بیرنجی درجه ده دولت مامورلارین دیرلیک شرائطین یونکول لندیرمه سینده بوبوک رول اویناجاغی وایکنجی درجه ده بازاردا ساتیلان جنس لر ایله داهایا جدی بیر رقابت تولید ایتمکله عمومی صورته جنس لردن اوجوزلانماسینا و باشلیق خرجینن آشاغی دوشمه سینه مساعدت و کمک ایلمه چکی محققدر.

بوندان باشقا بایرام قایاغی اولدوغی وینی ایلین باخیلاشدیغی مناسبتیه،

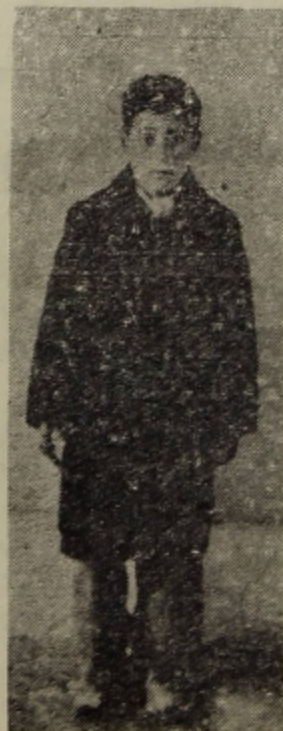
خلق، کمک ایتمک و مخارجین آغیر لیغیندن اسکیلمک مقصدیه، دولتی مغازه لره، ساتیلان جنس لردن قیمتین ایدیر بله سینه دستور ویرمیشدر.

آلدیغیمیز معلوماته نظر آ مغازه لره ساتیلان بارجه اقسامین قیمتده ۱۰٪ قندین کیلوسوندا ۲ قران، شکرین کیلوسوندا ۳ قران و چای اقسامیندا قیمنلرینده کلی مقداردا تخفیف لر ویرمیشدر.

ایله ایکیل ملی حکومت ئوزو - نون خلق حکومتی اولدوغون، خلقین احتیاجلارین باخشیشا دوشوب یاخشیداقارشیلا دیغین آیدین و آشکارا گوسرر. مرتجع و خائن تهران حکومتلرین زما تندا، آیلارلا بارجه و شکر اوزونه حسرت قالدان وایلار بوبی قندین رنگین گورمه بن خلقنر ملی حکومتین بسو عمومی و موثر تدبیرلرینه چوخ یاخش قیمت ویره یله چکدر. چونکه ایندی آذربایجان حکومتی، باشلیق، راحتلیکی و آسایشی، تک بیر شهر، ویر منطقه دن اوتری دگل بلکه بوتون آذربایجان، بوتون قصبه لر و بوتون کندلر ایچون ایستمکده در.

خائن تهران حکومت لری کیمی بیزیم خلق حکومتین تدبیر لری و نقشه لری فقط مرکزده منحصر قالمیاجاق لار و قالمیردا. خلقین اعمالقان چیخیش، ملین بوتون طبقه لرین معنای اولان و بوتون آذربایجاندا باشلیان لارین ایلار بوبی چکدیکاری اشکنجه لره و گوردو کیری مصیبت لره درین دن آشنا اولان فرقه میز و اونون بارا تدیغی ملی حکومتیز کوتور دیکی هر آدیمدا گوردو کی هر ندیرده و آلدیغی هر قرارداد بش مایونلق بیر خلقین سعادتین باشقا هیچ بر شی دوشونمور.

## خلقیمیزین قهرمان فدائیلریمیزه اولان علاقه لری



تقریباً ۲۰ آیی بوندان قاباخ خلقیمیزین طرفیندن اولان پيشنهاده لارا گوره، بیز، روزنامه اداره سینده فدائی لره ویریلن هدیه لر ایچون بیر کمسیون تشکیل ویردیک.

بو کمسیونین تشکیل تالماسی، خلقیمیزه، ئوز صداقت و صمیمیت لرینی اثبات ایتمگه بوبوک امکان ویردی. آذربایجان خلقی حق شناس بیر ملت اولدیغی ایچون ئوزیتیردیگی لهزمانلاری تقدیر ایتمگه افتخار ایدیر من شخصاً بو پاک حس لردن شاهده اولدیغیم ایچون خلقیمیزدن، فدائیلرین آدینا تشکر ایتمگه ئوزیمه وظیفه یاییرم.

صبح لر نئردن و معین اولموش ساعتلردن قاباخ یا چوخ صورنا هدیه گیرمیش قوجا کارگر قادینلارین هدیه ویرمکدن ئوته ری هدیه کمسیو سندا انتظار چکملری!

هرگون اولانلار جا کارگر، مالک شهریمیزین بوتون طبقاتی نین کونوللی اولاراق قدرت لری. چانده لاری هدیه لری گتیرمکلری...

خلقیمیزین جوشغون دویغو - لردن جانلی و حقیقی بیر مدرک بقیه سی ۴۰نجی صحیفه ده

سکزیاشیندا « نادر رضائی » که دوققوز تومن یدی قران ئوز پس اندازین فدائی لره هدیه ایتمیشدر \*

## اسپانیا فاشیزمین لغوینه دائر مسئله لر حقینده

اولاراق قایلر. اوج خارجی ایشلر وزیر بیسن مسکو مشاوره سی بو مناسبتیه ۷۰ مایون عضوی اولان بوتون دنیا همکارلار اتفاق لاری فده راتسیا سیندن ( بیر لشمه ) و ۸۳ مین عضوی اولان بین الخلق بقیه سی ۴۰نجی صحیفه

### مملکت خبر لری

#### خویدا

خوی ولایتین، ولایت انجمنی سنجگیلری قورتارمیش ۴۷ نفر آقارلاردان و ایکی نفرده، ملیحه جاوید و عقبه - هما مین خانملار برنجی سی ( ۷۰۳۸ ) و ایکنجی سی ( ۷۰۳۱ ) رای ایله، انجمن عضویتیه سیچلمیشلر.

#### عدلیه ده

چهارشنبه گونی ۲۲/۱۲/۲۴ ده مصادره قومیسونی عضوی و اختلاس ایله متهم اولان مجید مینا سازی نین جنائی محکمه ده محاکمه باشلانیدی.

متهمین وکیل آقای کاتبی، آقای مدعی عمومین ادعا نامه سی نین قرائتیندن سونرا ئوز موکابنین مدافعه سینه باشلادی، سونرا متهمدن آخرنجی بیر سوزی اولوب اولما دیقی سئوال ایدیلیرکن، متهم ده ئوزیندن دفاع ایدندن سونرا، محکمه هیئتی مشاوره ایچون محکمه سالونونی ترک ایتدیله.

مشاوره دن سونرا مجید مینا سازی ۳ ایل اعمال شاقه لی حبسه بقیه سی ۴۰نجی صحیفه ده

## دنیا خبر لری

و جریانیندن دالیدا قالمیش ایدی، او سووت قدرتین اورتادان آپار ماق ایستیردی. بیرنجی جهان محاربه سیندن سونرا انگلیس مرتجع لرینن ماجراجولیغی انگلیس ووشونلارینن سووت ئولگه سینه گئرمه سینه سبب اولدی. چرجیل هیچ بیر شی اونیوما میش و هیچ برشیده او گرنه میش در. او ینه ده ئوز آتینا سوار اولوب سووت اتاقینن ضدیته آت چاپیر دیر. انگلتره خطرله دوشدیگی سیرالاردا او همیشه ئوز نطقلرینده سووت اتاقین عظمت واهمیتیندن بحث ایدیردی. او زمانلار چرجیل سووت خلقلرینن دوزگونلو گینه و بقیه سی ۴۰نجی صحیفه ده

چرجیلین نطقی اطرافیندا باکو رادیو سی - چرجیلین نطقیندن اول روزنامه لر چوخ های کوی سالمیشیلار. چرجیل ئوزی ده نطقینه آب و تاب ویرمکدن چکینمده دی.

او ئوز ناطقه استعدادینن بوتو نلیگین ایشه سالدی، اما اونون نطقی هیچ ده تاثیر باغیشلامادی. آمریکا و انگلیس روزنامه لرینن چوخسی باز دیلارکه چرجیل ئوز قصدینن اجراسیندا موفق اولایلمدی.

چرجیلین نطقین او خودو غوموز زمان ایکنجی بین المللی محاربه دن اولکی چرجیل یادیمیزا دوشور. او همان وقت ده تاریخین سیریندن



## کندچیلریمیز استفادہ ایتمسینلر

آذربایجان ملی مجلسین تصویب ایتدیگی خالصه یرلرین کندچیلر آراسیندا بولونمسی قانونین باخشلیقیندا واونون تقدیر عمران و آبادلیقا یاردیم ایتمه سینده تقدیر بحث ایدیلسه ده آزدر،

آذربایجاندا آشاغیدا گوسترد دیگریم نیچه علنه گوره فلاح ایشلری جوق پس حالدا ایدی. آذربایجا نین جوق یرلری بایر و استفادہ سیز قالمیشدی.

دقیق حسابلار اوزره ایگریمی بش تا اوتوز ملیون جمعیته روزی ویرمگه استعدادی اولان بیزیم دوغما آذربایجانیمیز حاصل خیز یرلریندن گرگه گنججه استفادہ ایدیلمیردی.

حالبوکه بو گوزل و مقدس اولکه آیری اولکه لرین عکسینه اولا راق استعداد سیز دگل. آذربایجا نین بیز قاریش یری بوخدور که اورادان استفادہ ایتمک ممکن اولما سین.

دیدیمگه علتلر ایسه:

- ۱- بو اولکهده ملی حکومت قورولمادان اول کندچین ده گری جوق آشاغی گلمیشدی و خقین نظر ینده کندچی جوق خوار و بی احترام ایدی. جامعه میزده طفیلی صفتلی دوز دوز گریب دولانانلار ویریلن حرمتین اون دا بیری ثروت تولید ایدیپ جامعه میزی جانلادیران کندلی یه ویریلمیردی. اساسا ملی حکومتین قورولوشندان اول هر کس جوق ایشله ییب زحمتلی و فایده لی ایشله انجام ویرسه ایدی قیمتی و حرمتی او قدر اسکیک ایدی.
- ۲- مفت خورلیق قابیسی هر کسین اوزونه آجیق ایدی. هر کس بیر آز تشبث و عارلانا تلیق سایه سینده بویوک منصبلره یتیشمگه موفق اولوردی.

لیاقتین و باشارغین هیچ بیر ایشده دخلتی یوخ ایدی.

- ۳- بو اولکهده مالک ایلر رعیت آراسیندا اولان رابطه ر روبه سبز و قانوندان خارج اولدیقی اوزره کندلی مین زحمت و مشقت ایلر اله گتیردیگی جوق جزئی حصه سینده مالک اولایلمیردی.
- ۴- امنیتین اولمادینا گوره بیز جزئی اغشاش و هر ج و مرج ده کندچین هر زادی غارته گیدیردی و اونی ایشدن و دیرلیک دن مایوس ایدیردی.
- ۵- دولت بیز عادل دولت دگیلدی بیز نفر دولت نمایندسی یازاندارم کندلرده هر نه بیلمه یی ایلردی و کندچی ایچون بیز حق فائل دگل دی.
- ۶- کندلرده دیرلیق احتیاجلا رینا ال تاییق اولمادی بیزیم کند لریمیزده حکیم- دواخانه- عدلیه- مدرسه حتی حمام دا بوخیدی. بو علنه گوره هر بیز کندلی نیچه دهه شهره گلوب قایداندا داهی کندی سهویوب اورایه قایتمیردی یواش- یواش کندلرده جماعت آزالوب شهر لرده ییکارلیق چوخالیردی و کندلر ویرانه یه تبدیل اولوردیلار.
- ۷- کندچیلریمیز، زندگانایق یولونی بیلمه دیکرینده اونلاردا هیچ ده گناه یوخ ایدی. گوزلرین آجیب او آلیقاق دیرلیگی گوردو لده اونا عادت ایتمشدیلر.

بوعلتلر هابیسی ال اله ویریب بیزیم کندلریمیزی و کندچیلریمیزی تاسفلای حاله سالیبلار.

بونلاردان علاوه ایندی اکینچیلک آیری مملکتلرده قاباغا گیدیپ و کندچی اوز ایشلرین ماضین اینه انجام ویریر ولی بیزیم کندلریمیزده نوح ایامیندن قالمیش وسایل ایلر هنوز

زراعت ایلرلر. بو وضعیت ده گیشمک دن اوتری فلاحت دارالافنونلاری و آیری- آیری درس کورسلاری آچیلمالیدر که بیزیم اکینچیلریمیز تازه فلاحت اصول لارینا آشنا اولوب ینی بیز طرزلیله ایشه باشلا سینلار. ولی بونودا بیلمه لی ایلک که بو مانع لرین هامیمیزین رفع ایتمه سینده دولتدن گوزله مک اولماز. اوسته کی علتلرین چوخوسین بیزیم جوان دولتیمیز رفع ایدیدور و بیر قسمتین ده رفع ایتمه سی بیز آز مدتده نتیجه ویرر. چک در.

ایندی بیزیم جدیدیمیزه قالیبدور که بیزده دولتمیز ویرن دستور لاری باخشی برینه یتیرمک، دولتمیز ویرن امکاناتلاردان یاخشی استفادہ ایلیمک. مثلا خالصه یرلرین بولونمه سی کندچیلر آراسیندا بیز بویوک آددیمدی که بیزیم مجلس طرفیندن آتیددی. ایندی عزیز کندچی قاردا شلاریمیزین عهده سینده که جدیت ایدلر و اوز تقصیرلرین رفع ایدلر تا بو بولونان بیزیم ملی حکومتیمیز بن مراملارین قباغا گیتمه سینده یاردیم گوستردلر.

## اولدی

نه گوزل نشته لی دوران ینی دوران اولدی  
آذر ابولادی بوتون شاد و خرامان اولدی  
قیردی خلقیم ستمین زهرلی زنجیرلرین  
ارتجاعین ابدی خانه سی ویران اولدی  
او آغیر وضعده دهشتلی قارائلیق کوچدی  
آل گوش چونکه افقرده نمایان اولدی  
بشره دشمن اولان دیو جهالت قماچدی  
یساریمیز همدمیمیز غامبله عرفان اولدی  
فخرلی فرقه میزین سرعتین گیدیگی یول  
ظلم کار دیکتاتورون قلبنه فرمان اولدی  
آچدی خلقین یوزونه فرقه سعادت قاپسین  
سولان اوزلر قزارب گل کیمی خندان اولدی  
منده ویرر باد صبا بلبل شیدایه خبر  
کمدی ایام بهار فصل گلستان اولدی  
دخی بوندان سورا دنیا ده سخیلماز اوره گیم  
یتدیم آرزوما بو وطن روضه رضوان اولدی  
حق دور چونکه ازادن سوزوموز مقصدیمیز  
اودی که حق ییزه عالمده نگهبان اولدی  
او قلملر که یازیب فرقه مرام نامه سین  
او قلملر ینی عالمده زر افشان اولدی

م. نیکنام

- فدائی دسته لرینه ویریلن هدیه لر**
- ۱- حسن حسین ۳۰ ریال
  - ۲- مرچیل میر کاظم ۳۰
  - ۳- پاشا یوسف ۲۰
  - ۴- علی پاشا ۳۰
  - ۵- جمال محمد ۳۰
  - ۶- ماکار اولیک ۳۰
  - ۷- ابراهیم حسین ۳۰
  - ۸- عیسی قارداشی ۳۰
  - ۹- نقد علی صمد ۳۰
  - ۱۰- حسین یوسف ۲۰
  - ۱۱- عزت محمد علی ۲۰
  - ۱۲- تاروری سائل ۲۰
  - ۱۳- علی صفر حسن ۲۰
  - ۱۴- سمان عبدالله ۲۰
  - ۱۵- نعمت قلی زاده ۲۰
  - ۱۶- سیف اله لطف اله ۲۰
  - ۱۷- حشم ۲۰

**تبریزده میریول ایشچیلری طرفیندن فدائیلره ویریلن هدیه لر**

- ۱- یسه یان روبین ۵۰ ریال
- ۲- صمد قاسیمی ۲۰
- ۳- انبیا دوزنده زنوزی ۱۰
- ۴- محمد جعفر شیرعلی ۱۰
- ۵- ایمام ویردی باغروف ۲۰
- ۶- شکراله اوغلی ۲۰
- ۷- عبارت ایقوان ۲۰
- ۸- محمد تئذ کیری ۲۰
- ۹- علی خلیل ۵۰
- ۱۰- سلطانوف اسماعیل ۳۰
- ۱۱- اسداله چتر سبجی ۲۰
- ۱۲- میشارخاریان ۵۰
- ۱۳- شیرین قوجا زاده ۵۰
- ۱۴- حسن حکم عملی ۵۰
- ۱۵- حسن باراندازی ۲۰
- ۱۶- حسن ایمانی ۳۰
- ۱۷- وئیرادو فودا ۲۰
- ۱۸- خاچاتور پطروسیان ۵۰
- ۱۹- ابولقاسیم احمدوف ۲۰
- ۲۰- محمد باقر ۲۰
- ۲۱- محمد حسین ۲۵
- ۲۲- قریقور دادیمیر ۷۰
- ۲۳- غلامرضا حسن ۲۰
- ۲۴- سیمون ابراهیم ۵۰
- ۲۵- نه نه خانم عیسی ۲۰

کند لیلرین حیاتیفدان

فتحی خشنکایی

## زیب!

زینبین اونوروشوق - دوروشوغوندا بویوک بیز تغییر حس اولونوردی. بو، ایلر بیل که هیچ ۲۰ گون - بیز آی بوندان قاباخکی زینب دگل ایدی.

زینبین آناسی دیشنگن بیز آرواد در، ابو لری کندین آشاغی سیندا اولار، اونلارین اوتوردیه لاری ایو، بیز ایودن، بیز دهلیز دن عبارتدر، ایوین یوخار سیندا ایکی اون کندسی وارد که اونلارین آلتی ایکی داناکچیک «گوز آلتی» تشکیل ویریر، زینب آناسی سوغانی، یئر کوسکی اولاندا - یئر کوکونی و آیری خرم خردا شی لری اورایا قویار.

ایوین اورتا سیندا بیز تدبیر وارد که کندلرده گرسی نی اونون باشیندا قورارلار، یای دان یایا دا جوره گی اورادا یارلار، بونا گوره ده کند ایو لرین هاموسی نین تیرلری قاپ قارا کوموریمیزی اولار.

زینب آناسی «شاه بگیم» خلا، اوچ - دورث تدبیر دوواغی، ۵ - ۶ کره لیک، بیز آزدا آیین - او یون دهلیزه بیغمیش در

بونلارن ابو لری بو جور ایدی.

ایندی بیز گورک بو زینب جگرین احوالی نه ده گیشل میشدر؟ او، هر ایکی گوندن بیز ناخوشلا ییر، بالان یا دوغرو، دی بیز که آنا! باشم آغری ییر.

بیلیمک اولمور که ایلر ایلر مه میشدن بو قیزا گوز وورو لوب یا نه اولوبدر؟ آنا سی، اوچ دورت دهه ملا قربا نعلی گیلر گیدیپ اونا دعا یازدیر میشدی ایسه ایلر یل که بو قیز دا بیز اثری یوخ ایدی.

بیز گون تصادفی اولاراق همین بو موضوعه راجع «خیران» خلا گیلده آغ بیز چک آروادلارایه بیز کسمیون تشکیل تاپدی.

خیران خلا ایوین آشاغی باشیندا اونوروب «چهره» نه بیزیردی. خیران خالانین اوغلی احمد ده چوله گیشمیش ایدی. ایشدی خیران خلا لاپ تلک در، یوره گی توتولوب اوز - نوزینه اوخوماغا باشلا میشدر؛ بیلدیگی سوز لرین هاموسین اوخوبور، بیز اگر اورایا وارد اولساق، قدیم، اونین اری باکی نن نفت معدنلرینده ایشله بن موقع، اونا قوشدی بوی سوز ارن ایشیده جه ییک:

(اوجادی بوروغون اوستی) (بوروخدان چیشیری اوستی)  
(سنه قربان ماهی عم دوستی!) (پالتاریمی دست ایلون!)  
(سیردن منه فایدا یوخدی) (منی مرخصت ایلون!)

(ماکی داچوخ بیرلرناری) (جیبینده دسمالی ساری)  
(قالمادی بورگیمین یاغی) (فله اوغلان! چایینان گل)  
(قارنیم دولدی آخوای نان، گل!)

باش داشیما یازون سوزی) (دیون بولدا قاری گوزی)  
(یاد ده گیم، عمون قیزی) (ساعات سایشقالی اوغلان!)

بو سوز لری مخصوص و غملی بیز آواز ایلر اوخو یوردی که شاه بگیم خلا قایی دان ایچری گیردی.

- آی قیز! نه قایریرسان؟ سنون بو چهره ن قورتو لمادی؟ دییه قیشقردی.

خیران خلا - هله گل اوتور گورمک شاه بگیم عم قیزی ا دیدی.

شاه بگیم خلا اوتوردیقان صورنا حلیمه خاتون باجی ایلر فاطما، گل نسا، پری خلا قاپیدان ایچری گیردیپار مجلس قیزیشدی.

آروادلارین سوزلری اولسا دا آنجاق بیز بیر لرینده غیث ایتمگی بیلر لر، گل نسا، هامودان آرتیق خلقن عیبینی توتماغا علاقه دار ایدی. بو ساده «تقدیجی» بو لرینده اوتورارکن بوتون کندین احوالین بیلردی.

حلیمه خاتون باجی، همیشه آرواد لارین ایچنده نوزین توتماغا چوخ چالیشاردی. بورادا ایسه بویوک لیک سالیپ شاه بگیمه:



## بایرام خوجینی

آزادید فقرایه کومک  
ایتمه لی یک

نمبره ۱۴۰۴

ملی آذربایجان روزنامه سینین  
۱۴۳۳ نمبره سینده بیهوده خرجار  
دن چکیمگی تویه ایدیب و  
ماتیمزه دوغرویر بول گوستر میشدی  
من بو مقاله دن استفاده ایدرمک  
ئوز عزیز هم وطنلریمه بر آیدین  
تذکر ویریرم دنیا ده متهدن دولتر  
و ملتر هر بیر شیدن آرتیق ئوز  
ملتنین اجتماعی راحتلیقینی نظره  
آلیرلار. مثلاً هر خانواده ئوز بوخسول  
هم وطنلری ایچون ئوزلرین آرتیق  
خرچلریندن کسب اولنلارین ضروری  
خرچلرینه اوشاقلارین مدرسه لوازم  
تیله، هابله صحیبه سی مصارفینه یاردیم  
ایده رلر.

بیز یارامدا هر بریمیز ئوز قدر  
تمیز و بلکه قدرتمیزدهن آرتیق  
لر و مسیز مصرف لر ایدیب بر مقدار  
قدو جای و شیرینی و آیری تعلات  
دوزلدیب مجلس لر میزده ئوزیمیزی  
وتجملاتیمیزی گوسترمک ایستیریک  
بو شیردن بهره آپارالار فقط بیر  
قسمت دولتی و یاخن اقرار اولوب  
حاربو که، چوخ بچاره اریووخسولوق  
اودونا یانان آداملار گونده لیک یوان  
چوره گینه او بایرام گونلرینده محتاج  
و آج قایلر لار.

اوزاخ بر مسئله در هر قوم و  
ملت آراسیندا مساوات اولمالیدی  
مساوات سیز ملتر فنا و زواله محکوم  
دیرلار. ایندی که بیز مقدس  
دموکرات فرقه سین رهبرلیگی ایله  
استبداد و ارتجاعین فشاریندن  
قورتولوب و آزادلیق سائر ایلین  
آلتیندا یاشیرق، منیم عقیده منجه  
گرمک گیچن منحوس و انفرادی یاشا  
یشی بوراخب و اجتماعی بر یاشا  
طرف بویوک قدملر گوتوراق بو  
قدملرین ان برینجیسی وارلی لارین  
بوخسوللارا کمک و یاردیمیدر.  
بوناهوره هر کس که ایلده بایرام  
ایچون بر مبالغه مخارج نظره آلوب  
یاخچی راخدور که تقید زنجیرلرینی

قیریب او مخارجین بیر مقدارینی  
وطنیمیزین بوخسول لارینا تخصیص  
ویرسونلرنا اولنلار که بر ایلین مدتده  
هر شیدن محروم قالوبلار هیچ اولماز  
سایرینجه گون اولنلاردا سونلر  
اگر بو قاعده ایله عمل ایتسک کیم  
دیه بیلر بوندان بویوک بایرام اولار  
بو یاردیم نجه گرمک بر صحت  
اصول اوزمه اولونسون اودا بوندان  
عبارتدر هر کس اوز نوبه سینده  
بیر مبالغه نظره آلوب و شهر انجمنینه  
(بوخسوللارا هدیه) عنوانیه تقدیم  
ایتسونلر تا شهر انجمنی واسطه سیله  
توپلایان هدیه لر شهرین مختلف  
ناحیه لرینده مستحق اولان بوخسول  
لار آراسیندا تقسیم اولونسون من  
ئوزیم بو یازدیما عمل ایدم جگم  
حسین آریانی

آذربایجان مطبعه سی

## اعلان

بولگوسی لازم اولان کندارین بقیه سی

۲۳۱۲۱۳

بولگیه شامل اولان باز خربد اولموش خالصه کندارین  
صورتین بقیه سی

ردیف	بخشین آدی	کندارین آدی	ملکین مقداری
۵۴۲	اردیل	دول	یاریم دانک
۵۴۳	"	کالان کوه	۶
۵۴۴	"	سوها	۶
۵۴۵	"	خواجه ام	۱
۵۴۶	"	کرم خشچه	۲۵
۵۴۷	"	مگان	۶
۵۴۸	"	مستان آباد	۶
۵۴۹	"	ملایوسف	۶
۵۵۰	"	چله کران	۶
۵۵۱	"	حیه آباد	۲
۵۵۲	"	مین آباد	۶
۵۵۳	"	مهر اشرف	۶
۵۵۴	"	کرز تق	۶
۵۵۵	"	نیارق	۶
۵۵۶	"	خانگاه میشه پاره	۶
۵۵۷	"	قرل قیه	۶
۵۵۸	"	تپه اخلو	۶
۵۵۹	"	آلادرق	۶
۵۶۰	"	احمدرباد	۶
۵۶۱	"	نیکجه	۶
۵۶۲	"	کسللا	۵۷ شعیر
۵۶۳	"	مزرعه قلاچی	۶ دانک
۵۶۴	"	خادیم او	۱ دانک
۵۶۵	"	توتوش	۴۲ شعیر
۵۶۶	"	کهل آباد	۶ دانک
۵۶۷	"	مزرعه نیکجه	۶

مراغه	آقجه اوبه مزرعه گلزمین	۴
"	خوجولو	۵ دانک
"	صومعه سفلی	۶
"	باغات والده در کورادان	۷ جریب و اقیس
"	خانیان	۱ دانک
"	دیزج کوندوگ	۱۵
"	توری جان	۲۱ جریب
"	قره ورن	۶ دانک
"	کوسه لو	۶
"	بگناش	۶

۵۷۸	هشترود	خلیفه کندی	۵
۵۷۹	"	صیدی بکلو	۱۹ سهم
۵۸۰	"	شیخ قباد	۱ دانک ۴
۵۸۱	"	مزرعه فباق تپه	۶
۵۸۲	"	قراهنه	۱۵
۵۸۳	"	کله رود	۲ دانک ۱ چارک
۵۸۴	"	قلی بلاغ	۶ دانک
۵۸۵	"	کهل بلاغ	۶
۵۸۶	"	تخته لو	۱ دانک ۲
۵۸۷	"	احمد و محمد	۶ دانک
۵۸۸	"	کلیهان	۴
۵۸۹	"	ساری قمیش خالی از مسکنه	۶
۵۹۰	"	دلنه	۶
۵۹۱	"	منصور آباد خالی از مسکنه	۶ دانک
۵۹۲	"	دهلان	۲
۵۹۳	"	دغناپ	۳
۵۹۴	"	بانقرا ی نهد	۳
۵۹۵	"	چراغچی	۶ دانک
		نور تارمادی	

نور تارمادی

## اعلان

محترم باغ صاحب لرینه

بونولا تبریز، مراغه و اولنلارین حومه لرینده اولان باغ صاحب لرینه  
اطلاع ویریلیر که، فلاح و وزارتین ئوز ۱۳۲۵ نجی ایل ایش پرو-  
گرامیندا مبولی آغاجلارین خسته لیک لایله مبارزه ایتمکی نظره آلدی  
ایچون باغ مالک و صاحب لریندن تقاضا اولونور که، ۱۳۲۵ نجی ایلین فروردین  
آیین ۱۵ نه کیمی ئوز میوه لرینی خسته لیکدن حفظ ایتمک ایچون آشاغیدا کی  
اطلاعاتی فلاح و وزارتینه و مراغه ده ایسه فلاح اداره سین و بر سینلر.

- ۱ - باغلارین مساحتینی
  - ۲ - آغاجلارین نوعی و مقدارینی
  - ۳ - ممکن صورتده خسته لیکلرین آدی و نوعی
- تیجده اگر بیر باغ صاحبی ایستهلین راپورتی ویرمه و باغی خسته لیک  
اولا فلاح و وزارتین کشف ایتدیکدن صورنا خسته لیکلر ایله مبارزه ایدیب  
مخارجینی ایکی برابر باغ صاحبیندن وصول ایدم جکدر ۰ ۱-۳  
ش ۱۰۱ آذربایجان فلاح و وزیر - دکتر مهتاش

## اعلان

۲۳۱۲۱۶

نمبره ۲۴۷۳

اداره ایشلرینون جریانی مطالعه ایتمک له معلوم اولدی که  
۱۳۲۰ شهر یوریندن آذربایجانین حرمتلی اهالیسی اوز تحولاتلارینی  
(تولد - فوت) آمار اداره سنون حوزه لرینده ثبت ایتدیر مکده  
سهل انکارلیق ایدوبار. و هابله ازدواج - طلاقه دایر محضرلر ده  
خوددارلیق ایدیرلر چون ملی حکومتیمیز خاقمیزین آسایشی ایچون  
قورولوب او نا گوره بوتاریخدن بیر آیا قدر محترم اهالی اوز گونده -  
لیک و گیچن تحولاتلارینی مربوط حوزه و دفترلر ده ثبت ایتمه -  
لری خواهش اولونور.

بو مهلتون آخیرینده تحولاتلارینی ثبت ایتدیرمه یلار قانون  
موجبجه جدا تعقیب اولاجاقلار و اولنلارین حقوقی ایشلرینده (هدیه  
لرده و داد گاهلاردا) تحولاتلارینی ثبت ایتدیرمه مک نتیجه سنده اوز  
ویرهن اشکالاتدا آمار و ثبت احوال اداره لری هیچ بر نوع  
گمک ایتمکه حاضر اولما یا جاقلار.

بو خصوصدا ولایت آمار اداره لری و حوزه لرینه جدی تاپشیر -  
یقلار ویریلوب که مراجعارون تقاضالرینی سرعت و خوش رفتار  
لیقلا انجام ویرسونلر - مربوط مامورلردن شکایت اولان صورتده  
بیر باشا آمار کلون مسئولینه مراجعه بویورسونلار. - ش ۹۴  
۱۰۲ آذربایجان آمار و ثبت احوال اداره لرین مدیر کلی غلامحسین حبیب الهی

## اعلان

عموم اهالی آذربایجان اخطار اولونور هر کسده رادبو تحریر ماشینی  
وار جوازلرین هر محلین نظمیه سینه ارائه ایدوب تجدید ایدسونلر و هر  
کس ۵ گونه قدر تیریزده ۱۵ گونه قدر ولایت لرده تجدید ایتمه و  
جواز اولمیان جواز آلمیا قاجاق محسوب اولوب ضبط اولاجاقدور ۲ - ۳  
ش ۱۰۲ داخله وزارتین معاونی و آذربایجانین نظمیه رئیس میلانین

## وقت !

فدائیلره هدیه که میونی قاباخکی قرار ایله هر ۳۰۰۰ ساعت  
۱۰ دان ساعت ۱ گون اورتادان صورترا یا کیمی ویریلن هدیه  
لری قبول ایدیر. آذربایجان روزنامه سی



دنیای خبری

اول صفحه دن بقیه

صدافتیه آند ایچیردی.  
اما محاربه صونا یتیشدیگی سیرا  
دا و انگلتره تهلکه دن قورتاردیگی  
زمان چرچیل بنده ده همان اولکی  
چرچیل اولموشدر .  
او توز مقصد لرین دمکراسی  
و آزادلیق لفظ لری آلتیندا ماسقا  
لاندرماق و صنعتینده بویوک مهارته  
مالک در . اما اونون نطقنده  
سولدیگی « باشویک لرین پولاد  
دان قلعه سی » و « شرقین قارالیق  
کولگه سی » عبارتاره بیر تک  
باخشی ، اونون اساسی مقصدلرین  
گوسترمک ایچون کفایت ایدر .  
او ایندی ده ایگیرمی ایل  
بوندان اولکی کیمی سوووت اتفاقی  
حقنده بهتان و افسرا دیملک دن  
چکینمیر . او بوتون دنیانی سوووت  
اتفاقی علیهنه قالدیر ماغا جان آتیر .  
او سوووت اتفاقین وینده ، یرالک دا  
ورشو دا ، بودا پشت ده و صوفیه  
ده نفوذ صاحبی اولدوغو نندان  
دانیشر و ایستیر بئله نشان ویرسین  
که بورالاردا مسکوانین کنترولی و  
نفوذی حکم سورمکده دروچکوسلا  
واکیا دان باشقا بوتون بو تولکه  
لرده بیر پلنسی رژیم حاکمیت  
ایدیر . او لهستانین ضدینه های کوی  
ایتمکدن ده توزون ساخلیا بیلیمیر .  
چرچیل دیزیر : بو استخلاصیندان  
ثواری محاربه ایتمدیگیمیز آزاد  
آوروپا دگندر چرچیلین تصویرینه  
گوره ایده آل آزاد اولموش اروپایین  
نمونه یونانستاندان عبارتدر که اورا دا  
مرتجع عنصر لرانگلیس قوشونلارینین  
مساعدتی ایله هر نه بیلیر لر ایدیرلر .  
اما بیر ل ایله بهار اولماز و سوز  
ده « خلاص اولموش یونانستان »  
اونی قانع ایتمیر .  
نیشانیملر که ایکنجی جهان  
محاربه سیندن صونرا دا بیرینجی  
محاربه دن صونرا کی لیمی ، چرچیل  
توز حقیقی قیافه سین اشکار ایدیر .  
او دیزیر که حتما ایکنجی بیر محاربه  
ایجاد ایدیله چکدر . و او توزی بو  
محاربه نین اوتون آلیشدیریر .  
او دیزیر که سوووت حکومتی  
محاربه نین وظیفه نره سین تلک  
باشینا یلمک ایسته ییر . او دیزیر که  
بیز کرملک منحد اولما فلا توز قدر  
تییمیزی ارتیراق . چیرچیلین منظوری  
بوندان عبارتدر . او سووت اتفاقین  
جیالی نجاهتمیدن چاکو کیر لیک  
ایتمک ایچون دیزیر که انگلیس  
آمریکان متخصص لر ارادا اولان  
حسن تفاهم و دوستلیق ایله برابر  
بیر بیر لری ایله ایشله مکاری لازم  
در . انگلیس و آمریکا افسر لری  
و عسکر لری متحد الشکل لباس  
کیسینلر و ایکی تولکه بیر بیر  
لرین دن نین پایگاهلاریندان استفاده  
ایتمینلر . بونلار هابیس متقابل

مصونیت منظوری ایله اجرا اولونور .  
بئله لیکله چرچیل انگلیس آمریکان  
اتفاقین یارادیلما سین لازم گورور .  
و ضمنا گوستربیر که بو اتفاق سوووت  
اتفاقیندین علاوه اولمالیدر . همان  
سوووت اتفاقی که مشترک دشمنی  
مغلوب ایتمکده مهم بیر رول اوینا  
میشدر . اما بئله برتشیث اوچ بویوک  
دولتین اتفاقا اطمه ووراجاقدیر .  
چرچیل بیر قلم اوجی ایله بوتون  
شیلری اورتادان آپارماق ایستیر .  
او دیزیر که سوووت اتفاقین اگه موئیا  
سی اورتادان گیتماق و بوتون دنیا  
انگتره و آمریکان تسلطی آلتندا  
سوووت اتفاقین علیهنه صف باعلا  
مالی در و ایندی آنلاشیلیر که چرچیلین  
قصدی متفق ملتلر تشکیلاتین اورتا  
دان آپارماقدان باشقا بیرشی دگلدیر .  
او ایندی ایستیر بیر قلم اوجی ایله  
ایندره قدر شدتله مدافعه ایتدیگی  
متفق ملتلر تشکیلاتین لغو ایتمین .  
اونون مقصدی انگلتره و آمریکا تسلطین  
دنیا دا تامین ایتمکدن عبارتدر .  
حقیقته ایسه چرچیل قانات آجیب  
اوجادان اوچماق ایستیمیشدر . اما  
مقصده یتیشه جگی معلوم دگندر .  
اونون مقاصدی و نقشه لری فعلی  
شرائط ایله وفق ویرمه دیگی ایچون  
اوخی داشا دکه چکدر و چون بیز  
که اونون تلاشی فایده سیندر ، توز  
آمریکالی دابی سینن اتکیندن دوتمو  
شدر . اولایلسن که بریتانیان نفوذون  
حفظ ایتمکده موفق اولسون .  
« نیویورک هرالد تریبون » بو  
بارده بئله یازماقدادر :  
« او آداملار که سوووت اتفاقی  
علیهنه بیر معنوی محاربه نین تبلیغا -  
تیجی سی اولموشلار بونی آنلامالی  
درلار که بونی بیر محاربه دن نه  
کیمی نتیجه لر عاید اولاییله چکدر »  
آمریکا سنا عضولریندن بیر یسی  
دیزیر که : « بیرلشمیش آمریکا شتا -  
تلاری هیچ وجهیله استعماری سیاست  
لری تقویت ایده بیلمز . »  
انگتره ده « تایمز » غربتی  
یازیر که : « بیز گوزوموزی آمریکا  
نین یاردیمی و مساعدتسه یتیمک  
یرینه بین الحاق روابط و تشکیلاتی  
تقویت ایتمه لی ایلک . »  
انگلتره پارلمنت عضولریندن  
« ژرف رکس » دیمیشدر . « بونی  
نظره آلماق لازمدر که چرچیل  
بوسوزلری انگلیس ملتی آدینا دکل  
بلکه توز آدینا سولایمیشدر . »  
آنلاشیلدیغینا گوره چرچیل  
مشچگیلر زمانی انگلتره ده کی قر -  
مز لارین ضدینه یاردیدی تبلیغا -  
تدا اوغرادیدی مغلوبیتی اونوتما -  
میشدر . اونا گسوره ده ایکنجی  
دفعه توز بختین آمریقا دا سینماق  
ایسته یرمیش . چرچیل نه تلک توز  
وطنینده بلکه ایشیکده ده پهمبر  
تایینمادی . خلقین داندان اونون  
حناسین رنگی قالمایشدر .  
او تاریخن تکرارین گیسری

خلقمیزین قهرمان فدائیلاریمیزه  
اولان علاقہ سی

اول صفحه دن بقیه

و نموندر ...  
خلاصکار فدائیلاریمیز دوغرو  
داندا بو جور تقدیر اولمالی ایدیلار  
خلقمیز اوللاری تقدیر ایتمکده توز  
قدر دالیق حسارینی و اویری دیری  
و روحلی ملت کیمی توز قمانلارینا  
علاقه دار اولماقلارینی اثبات ایتدیلر  
هدیه کسیوننی تشکیل تاپان  
گوندن بری مینلرجه اونودولماز  
خاطرلرین شاهی اولموشدر .  
مینلرجه کارگر توز مزدلرینی  
فدائیلره هدیه ایدیلر ، مینلرجه کمد  
لی اوزاق بئیراردن اوللاردا هدیه  
گوندریرلر . بونلار هاموسی بیر  
جانلی حقیقی گوستربیر و او دا  
آذربایجان خلقیمین بویوک قدر دانلیق  
حسیندن عبارتدر .  
« نادر رضائی » توز ده خیلینی  
سیندیریر و اوندان اولان بوللاری  
« من ده فدایلره هدیه گتیرمیشم »  
دیه هدیه کسیونینا ویریر . آیا بو  
معصوم اوشغن گوستردیگی علاقہ  
دیدیمیز حقیقته دن برنمونه دگلدیر ؟  
آیا بو آذربایجان خلقیمین ملی شعور  
بنی آیدینجا سینا گوسترمیر  
نادر ، معصوم باخیشلاری ایله ، من  
اونون وردیگی پولین قبضینی  
بازان موقعده منیم الیمین حرکتینی  
مواظبت ایدرک اوندانکی یازیلاری  
دوشونمک ایسته یردی .  
او ، خیال ایدیردی که اونون  
کیچیک و عین زماندا پاک یوره  
گینده اولان دوغو لاری من او کیچیک  
کاغذ پارچاسین اوستینده گوسترمه جگم  
قبضی آلدقدان صونرا دقت له  
اونا باخیب گوله گوله مندن تشکراتیدی  
او بو ایشده اشتراک ایتمه سیندن  
سهوئیردی .  
فدائیلاریمیز ایسه بو پاک مجتبلر  
بن قارشسی سیندا آخرنجی نفسلرینه  
کیمی ملی آزادلیقمیزی تضمین و  
محافظه ایتمکگی توزلرینه مقدس وظیفه  
بیلیر و اونو اجراء ایدمچکدر .  
باشابین شرفانی و قهرمان خلقمیزا  
فخجی خشکناهی  
چکمک ایسته یر . اما تاریخن چرخ  
ایره لی کیدیر ،  
او اورتاجای قوه لره ویردیگی  
قیمتده افراط ایدیر . اما دمکراسی  
قوه لرین قیمتده باخشی پی آپارما  
میشدر . او آنلامیر که دنیان دمکرات  
خلقلری ایکنجی جهان محاربه سیندن  
بویوک تجربه لر آلمیشلار و اورتجا  
عی قوه لر اونلاری آلداتماغا  
قادر دگل در .  
چرچیلین نطق  
و سوووت اتفاقی  
نندن رادیوسی - سوووت رادیو  
لاری و روزنامه لری چرچیلین سوله  
دیگی نطق حقیقته تقصیرلر ایتمکده  
درلر ، حتی مسکودا چیخان بیر اوضاع  
غزینده و خصوصاً چرچیلین ماسکاسی  
دوشدی « باصیقدا بیر مافله یازیلیمیشدر ،

اسپانیا فاشیزمین لغوینده دایر مسئله لر حقیقنده

اول صفحه دن بقیه

زمان بیرلشمیش ملتلر تشکیلا  
تینین هر هانسی حرکت و یا تکلیفی  
معین شکل آلدقدان صونرا تبرعه  
اولونا بیلر . لاکن بو دوزولمز  
بیر شئی درکه ، بویوک دولتلر گویا  
فرانکو نین بیر تچه ایل اول هتلره  
کمک ایتمه سیندن ثواری ایشه  
قاریشلار .  
فاشیست لر قارشسی توز حسن  
رغبته مشهور اولموش « لندن  
تیمس » روزنامه سی ، و حقه توز  
رائینی دها آجیق افاده ایدر :  
« یاریسدن خبر ویریلیر که ،  
بوین ، برنس و یدو فرانکو اسپانیا  
سی ایله علاقہ نی کمکم امکانینی  
نظردن کتیریرلر . فرانسه حکومتی  
طرفیندن ایدیلن برنجی تکلیف ،  
فرانسه نین سول دائره لرینده رد  
جوابی ویرمک تشبشدن عبارتدر .  
قورتارمادی  
مملکت خبری  
اول صفحه دن بقیه  
و ۵۵۵ قران اختلاس ایتمش اولد  
یغی ماللارین ۳ برابر جریمه سین  
( ۱۶۶۵ قران ) نقدا ویرمگه محکوم  
اولدی .  
مراغه ده  
مراغه دن ( ملی وظیفه عسگرلیگی )  
اداره سیندن یازدیقلارینا گور . آقایی  
نادر محمدیان خاق قوشونلارینا  
چاغیریشا جواب اولاراق توز اوچ  
اوغلی : ( میکایل - ابراهیم - اسماعیل  
محمدیانی ) ملی وظیفه اداره سینده  
کتیریر ، عسگرلیک خدمتی ایچون  
مهرلیک ایتیمیشدر .  
اعلان  
« شفق » مجله سی اوخوجولارینین نظر دقتینه  
یکشنبه گونی مارت آیین ۳ نده چاغیرمالی اولان « شفق »  
مجله سی اوخوجولارینین قونفرانسی جمعه گونی اسفندین ۲۴ نده  
گون اورتادان سونرا ساعت ۴ ده سوووت مدنیت ایوی بناسیندا اولاجقدر .  
قونفرانسدان سونرا بدیمی کینو فیلم گوستریله چکدر .  
« شفق » مجله سینین هیئت تحریریه سی .  
اعلان  
سوووت مدنیت . ایوی بانیندا کی روسی دیلی قورصینین مدیری  
قورسالار تازا مداوملر قبولینی اعلان ایدیر .  
روسی دیلینی اوکرمنک ایچون مداوملر قبولی اسفند آیین ۲۲  
سندن فروردین ۴ نه ( مارت آیین ۱۳ ) نندن ۲۵ قدر دوام ایدمچکدر .  
قورصین گوندوز و آخشام مشغله لر به کیچیک و بویوک یاشلی خانملار  
و آقار قبول اولنور .  
قورصا داخل اولماق ایستینلر توز لرینی سوووت مدنیت ایوی بنا  
سند کی جمعیتن اوطاغیندا هر کون سحر ساعت ۹ دان ۹ ره و آخشام  
ساعت ۳ دن ۷ یه قدر قیدایتدیره یلرلر .  
سوووت مدنیت ایوی بانیندا کی روس دیلی قورصینین مدیریتی